

SOMMAIRE

<i>Liminaire</i>	5
------------------------	---

<i>Le Congrès mondial du Caire pour la population et le développement. Exposé et analyse,</i> par le P. Nader Michel, S.J.	
---	--

Une introduction relate les préparatifs de ce congrès et les difficultés qu'il fallut surmonter pour le tenir. Puis une première partie est consacrée à l'exposé des différentes positions des congressistes. Celles-ci sont réunies en quatre groupes: le Vatican et les pays d'Amérique latine, les pays arabes et musulmans - qui rejoignent en beaucoup de points le Vatican -, les pays industrialisés, les pays d'Afrique et d'Asie. L'A. s'arrête ensuite au rôle des différentes religions, au défi qu'elles lancent à ce congrès, au concept de développement tel que le présente le document final de la rencontre, au rôle des organisations non gouvernementales et des organismes politiques.....

7

<i>En marge du congrès du Caire pour la population et le développement. Déclaration du Conseil des grands Ulémas d'Arabie Saoudite (Document)</i>	35
---	----

Les tendances mondiales et leurs défis pour les hommes de notre temps,
par René Cortázar.

Cet article est effectivement le texte d'une conférence. L'A., ancien ministre du travail et des affaires sociales du Chili dans le premier gouvernement démocratique de son pays constitué en mars 1990, l'a donnée au Congrès mondial des *Communautés de Vie Chrétienne* qui s'est tenu à Hong - Kong en juillet 1994. Pour lui, cinq grandes tendances caractérisent le monde à la fin de notre vingtième siècle: la révolution technologique, la démocratisation, le développement, la globalisation, la connaissance et l'organisation. Face à ces méga - tendances, il est absolument nécessaire que l'attention soit portée en premier lieu sur l'homme et la

qualité de sa relation à autrui et à la nature. A noter l'analyse très pertinente que fait R. Cortázar du rôle des individus ainsi que des petites communautés et entreprises dans la société et l'économie actuelles..... 39

L'autonomie du sujet au plan moral dans la société actuelle,
par Salâh Bou - Jaoudé, S. J.

L'homme de nos jours tend de plus en plus à vivre selon sa propre loi. Se voyant ainsi autonome, il refuse toute sorte d'hétéronomie, n'a plus besoin de tuteur ou de traditions morales héritées. Cette autonomie, qui est le résultat d'une évolution historique, est-elle un aspect positif ou négatif moralement? Autrement dit, y a-t-il une crise morale ou bien une émancipation de l'homme? Est-il vrai qu'il n'y a plus besoin d'une moralité commune ni de la moralité du passé? Telles sont les questions auxquelles l'A. essaie de répondre..... 57

Réflexions sur le bonheur,
par le P. Pierre Teilhard de Chardin, S. J.

Dans ce texte, conférence donnée à Pékin en 1943, le célèbre penseur de l'évolution réfléchit sur la dimension morale du bonheur comme recherche et désir humain, en fonction de l'évolution de la nature. A l'image du monde vivant qui tend vers un état supérieur déterminé, l'homme, qui se caractérise par une montée de conscience, cherche à croître et à se réaliser. C'est dans cette croissance (se centrer, se décentrer et se recentrer) que l'homme trouve son bonheur. - Suit l'énoncé de quelques règles fondamentales de ce bonheur..... 85

Le penseur «islamique» Basîr al-'Awf et son livre «Les enseignements de l'islam»,

par le P. Camille Hechaïmé, S. J.

Avec la mort de B. al-'Awf l'été dernier, disparaît une belle figure de l'Islam libanais. L'A. retrace les traits marquants de cette riche personnalité et de son œuvre. L'homme est un écrivain fécond qui a laissé plus de 25 ouvrages en des domaines variés: roman, poésie, histoire, essais. Sa contribution fut surtout considérable dans la presse - il

possédait et dirigeait un journal - et dans les nombreuses causeries où il a exprimé sa pensée sur les problèmes qui se posent au musulman d'aujourd'hui. A ce sujet, et quoique homme de grande foi traditionnelle, B. al-'A prêche la tolérance et l'ouverture, notamment envers les chrétiens, et appelle à la reprise de l'*iğtihad* ou raisonnement systématique, pratiquement suspendu depuis le 4^e s. de l'hégire... 105

Dialogue islamo - chrétien au Liban: Position et points de vues,
par le Père John Donohue, S. J.

Après un rapide survol de l'état de la question du dialogue islamo - chrétien, l'A. analyse deux ouvrages du genre qui n'ont pas manqué d'avoir un certain retentissement, au Liban surtout. Les deux sont parus à Beyrouth, en arabe. Le premier, intitulé *Les relations islamo - chrétiennes*, contient les exposés de huit auteurs, quatre musulmans et quatre chrétiens, tous personnalités éminentes, tels Cheikh Muḥammad Ḥusayn Faḍlallah, Mgr Georges Khodr, Mgr Cyrille Salim Bustros, M. Raḍwān as-Sayyid, etc... L'A. constate que, malgré l'intérêt certain de ces échanges, ceux-ci n'emportent pas forcément l'adhésion des chrétiens lorsqu'il s'agit d'entrer en communication sur la base d'un «système d'origine divine», ou quand la politique est abordée dans le cadre d'une pensée islamique pure. - Le second livre, de la plume de Cheikh Muḥam. Ḥusayn Faḍlallah, est intitulé *A l'horizon du dialogue islamo - chrétien*. Le reproche fondamental que l'on peut faire à cet ouvrage c'est qu'il envisage le dialogue en question d'un point de vue quasi unilatéral. «Venez, y dit-on aux chrétiens, soyons solidaires contre les excès de l'occident; ne craignez pas d'accepter l'état islamique qui est en définitive la seule issue possible» 119

Analyse d'un ensemble de proverbes arabes,
par Zakariya Idriss Oseni.

Professeur de lettres arabes à l'Université d'Ilorin (Nigéria), Z. I. Oseni (Ḥusayn) opère une critique aussi nuancée qu'originale d'une vingtaine de commentaires de proverbes qui se trouvent dans le célèbre dictionnaire de la langue

arabe <i>Al-Munğid</i>	139
------------------------------	-----

Les villes et villages libanais d'après des géographes arabes des dixième au quatorzième siècles,
par Joeeph Abou Najm.

L'A. a recueilli chez dix géographes arabes une soixantaine de textes où sont évoqués des villes et des villages du Liban. C'est relativement peu si l'on compare cela avec l'intérêt montré par ces auteurs à d'autres pays. Par ailleurs les détails apportés ne sont pas suffisants pour décrire la vie de ces localités, de même que la précision fait parfois défaut et prouve que ces géographes n'ont pas toujours été les témoins de ce qu'ils rapportent et se sont appuyés sur des témoins antérieurs. Les causes en sont probablement la difficulté de voyager dans les montagnes escarpées du Liban, ainsi que l'insécurité qui pouvait y régner du fait des guerres incessantes, dues notamment à la présence des croisés

157

Lettre du prêtre Hīdr al-Mawṣilī au Patriarche nestorien Iḥyā,
par le Père Pierre Ḥaddād.

Hīdr al-M. (1679-1751), prêtre nestorien, embrassa la foi catholique et dut pour cela quitter Mossoul et s'établir à Rome où il s'adonna à la rédaction d'ouvrages et à la copie de manuscrits. Il avait à cœur d'amener son patriarche et ancien disciple, Elie XII, à s'unir à Rome et lui écrivit la lettre publiée ici dans la traduction arabe qu'en a faite le P. Ḥaddad. Les raisons avancées pour attirer le patriarche sont loin de ressortir à la théologie et se présentent plutôt comme des calculs intéressés pour s'assurer fortune, autorité et gloire.....

201

Document: Déclaration christocentrique commune entre l'Eglise Catholique et l'Eglise Assyrienne de l'Orient

209

Croix et crucifixion avant et après le Christ,
par le P. Sami Hallak, S. J.

D'origine perse, le supplice de la croix n'a pas tardé à se répandre dans le monde antique. L'A. retrace les étapes connues de son histoire, montre des exemples, cite des polémiques à ce sujet chez les païens eux-mêmes. Avec

l'apparition du christianisme, la croix devient un symbole non plus de honte mais de gloire. Si l'art de la primitive église ne la représente pratiquement pas par crainte des infidèles, les siècles suivants, en revanche, la mettent en honneur tant dans l'art que la liturgie ou la vie courante. De nombreux croquis illustrent le texte..... 213

Recensions de livres

Hâmid Ḥasan: *Waḡhan li-waḡh amām at-tānḥ* (G. Jabbour); Hāni al-Ḥayyir: *Turāṭ as-ṣayḥ 'Abd ar-Raḥmān al-Ḥayyir. Rasā'il (...)* ḥawl al-mazhab al-ḡa'farī (al-'alawī)... (G. Jabbour); Mathias van Bredow: *Al-Gihād ḥasab al-mazhab al-mālikā*, avec édit. du *Kitāb al-ḡihād*, ext. du livre al-Nawādir wa-l-Ziyādāt de Abū Muḥam. b. Abī Zayd al-Qayrawānī an-Nafzī (P. S. Daccache); G. Jabbour: *Al-Umam al-muttaḥida wa-s-siyāsa ad-duwaliyya wa mā yaḥuṣṣ al-'arab* (P. C. Hechaïmé); G. Baguet, B. Hallaq, M. Jondot: *Lumières sur Saïda. Quand chrétiens et musulmans bâtissent la paix au Sud-Liban* (C. Hechaïmé); *Ārām* = Revue de la Société «Aram» pour les études syriaques et mésopotamiennes (s. Daccache); Māged Fakhri: *Ta'ālīq Ibn Bāḡḡa 'alā mantiq al-Fārābī* (G. D. M.); B. Forthomme et Jad Hatem: *La charité de l'infinitésimal* (Salīm Baddoura); 'Ādil al-Freijate: *As-Ṣu'arā' al-ḡāhiliyyūn al-'awā'il* (C. Hechaïmé); Constantin Théodory: *Aḡṭā' mastūra fī lughat Kutābina* (C. Hechaïmé); Iona Feodorov: *Presence of the Arab World in Romania. A Bibliography (1964-1994)* (C. H.); Jean Tannous: *Tawfiq Yūsuf 'Awwād. Dirāsa naḥsiyya fī ṣaḥsiyyatihi wa adabihi* (C. H.); 'Isā Fattūḥ: *Adibāt 'arabiyyāt. Siyar wa dirāsāt* (C. H.); 'Alī Ṣalaq: *Salūm Ḥayḍar* (Raymond Harfouche); En collaboration: *L'utilisation de l'idée de Dieu dans la société du Moyen-Orient* (C. H.); Louis Boisset et alii: *Quel est ton Dieu?* (C. H.); P. - H. Kolvenbach: *Un chemin vers Pâques* (C. H.); Chafiq Abou Zeid: *Ilḥidāyōtā. Dirāsa fī ḥayāt at-tawahḥud fī as-ṣarq al-qadīm...* (S. Daccache); Jean Comby: *Dalīl ilā qirā'at tānḥ al-Kanīsa* (P. S. Hamoui); Anne - Marie Pelletier: *Le Cantique des cantiques* (C. H.); M. Gourgues: *Les Psaumes et Jésus, Jésus et les Psaumes* (C. H.); B. Frank: *Min al-Kitāb al-muqaddas* (C. H.); Livres offerts à la revue..... 237